

# RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto  
le 18 décembre 2001

L'ouverture de la réunion régulière prend place à 19h10.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseiller.e.s: Gilles Belleau, Germaine Guimond, Martin LeBlanc et Rodolphe Monette. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur et Lucille Sawyer, Secretary.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

## **01-138**

Il fut proposé par le conseiller Belleau que l'ordre du jour soit adopté avec les additions suivantes:

Article 6, section (xvii) - Lettre de Mme Gloria Daigle

Article 6, section (xviii) - Lettre du Conseil récréatif de Richibucto

Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **01-139**

Il fut proposé par la conseillère Guimond que les procès-verbaux de les réunions du 20 novembre et 17 décembre 2001 soient adoptés. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX**

L'administrateur informa le conseil qu'un système de messagerie par téléphone pourrait être disponible lors d'une urgence.

## **01-140**

Il fut proposé par la conseillère Guimond que l'administrateur discute avec les représentants de NB Tel pour discuter du système de messagerie par téléphone. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

...2

## CORRESPONDANCE

- Carte de remerciement de la Famille Sullivan a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de l'Hon. Kim Jardine, Ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux par rapport à la protection des puits a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de la Commission d'aménagement du District de Kent par rapport à la demande de M. John Murphy d'un plan de lotissement créant une parcelle et deux (2) rue futures situées sur la rue du parc à Richibucto a été lue. Le conseil a conclu d'envoyer une lettre à M. Murphy lui informant que la rue n'est pas acceptable à moins qu'elle rencontre les standards établis par la municipalité.
- Lettre - de M. Dan Rae, Directeur, Soutien financier local incluant le sommaire d'évaluation et d'assiette fiscale 2002 pour la municipalité a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de Service NB informant le conseil que les coûts reliés aux services d'évaluation consiste en un taux de 0,02\$ pour chaque 100\$ d'évaluation de l'assiette municipale a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de Morneau Sobeco informant le conseil de la nouvelle formule proposée à l'égard de la pension. Morneau Sobeco propose un taux de 6% au lieu de 4.9% a été lue.  
Cette lettre a été remise à la réunion du mois de janvier 2002.
- Lettre - de la Commission économique de Kent avisant le conseil que la cotisation de la ville de Richibucto pour l'année financière 2002-2003 sera 4,446.00\$ a été lue.  
Cette lettre a été remise à la réunion du mois de février 2001.
- Lettre - de M. Bonny Hoyt-Hallett, Sous-ministre adjointe par rapport au bulletin d'information fédéral sur les sels de voirie a été lue pour fin de renseignement.
- Lettre - de l'Hon. Kim Jardine, Ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux par rapport au programme de réduction des déchets au NB a été lue pour fins de renseignements.

...3

Lettre - de la Bibliothèque Publique de Richibucto par rapport au budget pour la période fiscale 2001-2002 au montant de 2,000.00\$ a été lue.

**01-141**

Il fut proposé par le conseiller Belleau que la municipalité accepte le budget 2001-2002 de la Bibliothèque Publique de Richibucto au montant de 2,000.00\$. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Lettre - de la Commission d'aménagement du District de Kent par rapport au budget 2002 au montant de 23,634\$ a été lue.

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion du conseil.

Lettre - de M. Gérard J. Léger par rapport au projet du Millénaire "TOURNÉS VERS L'AVENIR" a été lue.

Le conseil a conclu d'envoyer une lettre à M. Léger pour cédule une réunion afin de discuter ce dossier.

Lettre - de AFMNB par rapport à la journée du gouvernement municipal a été lue pour fin de renseignements.

Lettre - de La Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc. avisant le conseil que le budget a été approuvé par les membres et demande une contribution égale à celle faite par les membres a été lue.

**01-142**

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que la municipalité contribue le montant de 10,000.00\$ à la Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

Lettre - de La Commission économique de Kent Inc. incluant une copie de la proposition soumise à l'APECA pour considération par rapport au Parc Industriel Richibucto-Rexton a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de SAANB par rapport à la pétition pour l'adoption d'une nouvelle loi sur les droits linguistiques au NB a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de Mme Gloria Daigle demandant la permission au conseil de faire une cueillette de bouteille dans la Ville de Richibucto, le samedi, 5 janvier 2002 a été lue.

Le conseil a accepté à l'unanimité.

...4

Lettre - du Conseil Récréatif de Richibucto qui demande 1,500.00\$ pour aider à défrayer les coûts de différentes activités telles que le Fitnic, Miss Kent et Parade de Noël.

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion régulière du conseil.

**LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.**

Blaine Collette	388.48	Vincent Daigle Constr.	14,363.64
Edgar J. Johnson	653.15	Sean Sullivan	26.00
Jeanne Gaudet	695.01	Minister of Finance	949.83
Jean-Paul Mazerolle	1,041.59	Chambre de Commerce Rog	50.00
Lucille Sawyer	716.38	Colpitts Office Products	8.28
Norman Kelly	496.45	Warren Ready Mix Ltd.	8,914.80
Ronald Guimond	752.85	Ribbons Recycled Inc.	109.14
Stephen LeBlanc	359.46	Moncton Saw Service	25.88
Sean Sullivan	927.72	Irving Oil Ltd.	440.21
Jean-Paul Mazerolle	153.35	Minister of Finance	754.61
Peggy Doiron	80.00	Atlantic Blue Cross Care	1,377.65
Vautour Welding Ltd.	187.45	NB Tel	46.17
Allain Equip. Manufacturin	1,009.30	Con-O-Lab Ltd.	116.98
Traf-Signs Ltd.	107.74	Gil Blanchard	62.12
Signs Xpress	23.00	Saunders Equipment Ltd.	290.66
Richibucto Hardware Ltd.	173.06	Canada Post Corporation	38.21
Cartier Co-Op Ltd.	545.43	Canada Post Corporation	106.61
Pitney Bowes	657.58	McLennan Sales	15.76
M & F LeBlanc Oil Ltd.	178.10	Atlantic Purification System	212.34
G. L. Caissie Ltd.	179.39	Mazerolle Auto Parts	158.34
NB Mun. Empl. Pension	1,425.08	NB Tel	55.20
Rec. Gen. for Canada	5,074.31	Con-O-Lab (1990)	143.24
Electrical & Refrigeration	1,393.80	Gil Blanchard	93.18
Moncton Saw Service (1980)	25.88	Kent Shoe Repair	28.75
Chandler Supp to Bus	703.57	NB Tel	16.27
Maritime Vacuum Centre	209.30	Les Editions Beausoleil	528.58
Richibucto Hardware Ltd.	77.13	Benoir Doiron	75.00
Clovis Maillet Ltd.	63.25	Gary Fontaine	112.80
McLennan Sales	153.80	Gilles Belleau	35.00
G. L. Caissie Ltd.	15.99	Martin LeBlanc	35.00
Cartier Co-Op Ltd.	69.29	Germaine Guimond	35.00
Blaine Collette	374.10	Rodolphe Monette	71.48
Edgar J. Johnson	653.15	Louise Richard-Martin Trus	1,705.95
Jeanne Gaudet	695.01	Laurentide Motel & Rest.	121.06

Jean-Paul Mazerolle	1,041.59	Habitant Motel & Rest.	121.06
Lucille Sawyer	716.38	Visa	45.88
Ronald Guimond	898.55	Armour Transportation	30.14
Stephen LeBlanc	359.46	Saunders Equipment	203.49
Sean Sullivan	927.72	Ronald Guimond	6.85
Fire Service Management	304.75	Crandall Engineering	4,103.41
Rcto Motors (1970) Ltd.	739.19	Irving Oil Ltd.	17.18
NB Tel	215.01	McLennan Sales	316.25
Moncton Saw Service	25.88	Richibucto Firemen Assoc.	1,981.04
Aline Flower Boutique	57.50	Richibucto Rec. Council	500.00
PNP Garbage Collection	1,316.80	Peggy Doiron	80.00
Mrs. Peggy Doiron	80.00	Jean-Paul Mazerolle	126.15
Jean-Paul Mazerolle	126.15	Richibucto Firemen Assoc.	5,925.00
Ronald Guimond	18.75	Ola Daigle	425.00
Armour Transportation	137.18	Sean Sullivan	750.00
Dollar Center Inc.	42.09	Melvin Johnson	150.00
Shoppers Drug Mart	10.03	Ronald Guimond	100.00
NS Firefighters School	208.00	Raymond Poirier	50.00
Traf-Signs Ltd.	286.75	Jimmy Robichaud	50.00
PCO Services Inc.	33.93	Rec. Gen. for Canada	5,153.19
Allison Robichaud	60.00	NB Mun. Empl Pension Pl	1,478.85
Colpitts Office Products	88.28	Armour Transportation	60.28
Electrical & Refrigeration	1,812.38	Melanson Display Ltd.	4,070.65
Alyre Daigle	300.00		

### **01-143**

Il fut proposé par le conseiller Belleau que les factures soient payées. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

### **AFFAIRES NON-TERMINÉES**

#### **Lettre de CEDICI**

Le conseil a conclu de ne pas signer l'entente avec CEDICI pour la production de 10 éditions mensuelles par année de l'Echo de Richibucto et deux éditions spéciales en décembre et le 15 août.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

### **Ambulance Kent**

Cet item a été remise à la prochaine réunion régulière du conseil.

### **Approbation des Budgets 2002**

#### **01-144**

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le budget du fonds d'exploitation générale 2002 soit approuvé au montant de 1,300,534.00\$ avec un mandat de 813,835.88\$ et un taux de taxation de 1.2497\$. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

#### **01-145**

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le budget d'exploitation du service eau et égoût 2002 soit approuvé au montant de 348,272.00\$ où le taux d'égoût soit augmenté de 35.00\$ par unité soit 155.00\$ par unité. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

### **Première et Deuxième Lecture de l'Arrêté 02-01**

#### **01-146**

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que l'Arrêté 02-01, un arrêté imposant dix cent (.10) pour chaque cent dollars de l'évaluation des biens commerciaux se trouvant dans la zone de la Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc. , soit adopté. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

#### **01-147**

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que l'Arrêté 02-01, un arrêté imposant dix cent (.10) pour chaque cent dollars de l'évaluation des biens commerciaux se trouvant dans la zone de la Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc. , soit adopté. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

## **RAPPORT DES COMITÉS**

Parc Municipal Jardine, Club de jeunes et Festival de pétoncles - Le rapport a été présenté.

Conseillère Guimond informa le conseil qu'elle avait assisté au 10ième anniversaire de l'école Soleil-Levant.

Elle a aussi assisté au Tournoi de Volleyball Provincial qui a eu lieu à l'école Soleil Levant.

La parade de Noel s'est bien déroulée.

De plus, elle avisa le conseil qu'elle va suivre un cour par rapport au mesure d'urgence en janvier 2002.

### **01-148**

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le rapport soit adopté. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

Finance - Le rapport de finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 788,200.00\$ à la fin du mois de novembre 2001.

### **01-149**

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Protection et Aréna - Le rapport de police n'est pas disponible.

Le rapport de feu a été présenté indiquant 5 appels totalisant 76 heures durant le mois de novembre 2001.

Maire Fontaine informa le conseil que le nouveau camion de pompier arrivera seulement à la fin de janvier 2002 au lieu de fin décembre tel que prévu.

### **01-150**

Il fut proposé par le conseiller Belleau que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Transports, Égoût et Conseil récréatif - Le rapport a été présenté.

Conseiller Monette a informé le conseil des points suivants:

- Deux rencontres du Conseil récréatif ont eu lieu en décembre.

- Parade de Noël a eu lieu le 16 décembre avec succès et conseiller Monette a remercié le conseil pour leur support.

- De plus, conseiller Monette a souligné l'étude pour la réfection des rues de Richibucto a être soumise par la firme Crandall.
- Par rapport au stationnement sur la rue Lise dans la courbe, conseiller Monette souligne que cette endroit est très dangereux lorsque des autos stationnent le long de la courbe. L'administrateur va vérifié avec la GRC.
- Par rapport au fournaies à bois extérieures, conseiller Monette a demandé si la ville peut faire quelque chose. L'administrateur informa le conseil qu'il n'y a aucune loi sur les fournaies à bois extérieurs, mais il va vérifier avec le ministère de l'Environnement.

**01-151**

Il fut proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Relation publique - Maire Fontaine suggère qu'une lettre de félicitations soit envoyé au Conseil récréatif de Richibucto pour leur beau travail de la belle parade de Noël.

Aussi, une lettre de félicitations soit envoyé à l'équipe de volleyball Kent-Nord juvénile et Midget pour leur succès au tournoi tenu à St-Louis.

**01-152**

Il fut proposé par le conseiller Belleau que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

**01-153**

Conseiller Belleau propose l'ajournement à 21h45.

Jean-Paul Mazerolle  
Administrateur

Gary Fontaine  
Maire